

品菊鑑韻

傲遊京崑粵

漫談《一捧雪》



▲吳仟峰（左起，飾演莫懷古）、阮兆輝（飾演湯勤）、尹飛燕（飾演雪艷）、阮德鏘（飾演陸炳）合演粵劇《一捧雪》

今年十一月香港粵劇界阮兆輝與德鏘兩父子合力炮製一齣老戲新編的《一捧雪》。劇本由輝哥親自執筆，並串演劇中以丑生應工的湯勤；兒子德鏘則擔任監製一職，並飾演劇中的清官陸炳。至於劇中的女主角雪艷，德鏘邀得母親尹飛燕以正印花旦擔演。如此一來，父、母、子三人負起此劇的編、製、演，為香港梨園再造佳話。 塵 紓

《一捧雪》雖然是一齣老戲，位列《江湖十八本》之首，但相信很多粵劇觀眾從未接觸過，而且對於這個古怪名稱，可能摸不着頭腦。「一捧雪」其實是一隻稀珍玉杯的名稱，因其晶瑩若雪而得名。

莫懷古珍藏玉杯惹禍

話說明朝嘉靖年間，浙江錢塘人士莫懷古憑祖上餘蔭，得任小官，並藏家傳玉杯「一捧雪」。幕客湯勤曾受莫懷古恩惠，豈料湯勤恩將仇報，告知奸臣嚴世蕃，莫家珍藏玉杯。嚴於是迫令莫獻玉杯，而莫為保家珍，獻上假杯一隻。嚴不知是假，反而擢升莫，以表謝意。不料莫某某醉後失言，向湯吐實。湯於是向嚴稟告。嚴勃然大怒，下令逮捕莫，並處以斬刑。監斬官戚繼光憐莫悽慘，默許莫家忠僕莫誠為主替死，並將莫誠之人頭當作莫懷古之人頭，呈予嚴世蕃交差。

孰料人頭掉包一事，被湯勤識破。嚴於是下令錦衣衛陸炳查審理。陸為救戚與莫，當窺知湯垂涎莫妾雪艷美色，於是假意暗示湯，若不揭破人頭是假，便將雪艷許之。湯為求贏得美人歸，一口認人頭是真，而此案因而終結。雪艷在洞房之夜，親手刺殺湯勤，然後自刎，以存忠貞。此劇諷刺權奸當道，善良被欺。

場刊有遺漏須予補述

粵版《一捧雪》的場刊內有一欄題為「玉杯一捧雪與李玉《一捧雪》」，而欄裡提及：「傳奇故事《一捧雪》原出自明末名家李玉的手筆……《一捧雪》影響深遠，是中國地方戲曲的傳統劇目，如京劇、徽劇、晉劇、漢劇、秦腔、豫劇、曲劇等。傳統戲曲《審頭刺湯》、《莫成替主》、《搜杯代戲》、《薊州城》等均取材自《一捧雪》。」上述文字，誠然正確，但當中頗有遺漏，筆者擬於下文稍予補漏。

最先以《一捧雪》為題材而寫成劇本的，是生於明末而卒於清初的文人李玉。像李玉這類生於亂世，親睹糜爛，經歷亡國，偷生新朝的士人，大都憤世疾俗，胸臆困悶，於是埋首寫作，寄情文學，針砭腐敗，諷刺時弊。李玉的傳奇作品中，有不少是批評社會之作。戲曲界慣以「社會風情劇」稱之。

「一人永占」是李玉「四大」

李玉的社會風情劇，以「一、人、永、占」最為有名。這四個字分別是《一捧雪》、《人獸關》、《永團圓》、《占花魁》的簡稱。《一捧雪》凸顯官場腐敗；《人獸關》譏諷人情冷淡；《永團圓》撻伐

嫌貧重富；《占花魁》則歌頌愛情可貴。《一捧雪》有三十齣，由「樂園」起，至「杯圓」止。戲迷如果對此劇以至李玉其他傳奇深感興趣，可翻閱上海古籍出版社印行的一套三冊《李玉戲曲集》。書內除「一人永占」四劇外，亦收錄其他十多個傳奇，並將若干重要資料載於附錄。

順帶一提，李玉原著裡的忠僕，名叫莫誠。可是隨後的梆子、京劇以至粵劇，一概寫作莫成。此外，原著的女主角在曲本裡稱作雪艷，但在之前的「談概」（相當於「序幕」），卻以薛艷稱之。至於各個劇種，均稱之雪艷或艷娘。

崑版《一捧雪》欲維無從

李玉的原作，當然本以崑腔。換言之，此劇最早見於崑劇舞台。不過，傳統上崑班演此劇時所用的齣



▲名角蕭長華演《一捧雪》的湯勤成為後世戲曲演員的典範

目，並非依循原作，而是另有名目。例如原作裡最重要的「勘首」、「誅奸」兩齣，崑劇稱為「審頭」、「刺湯」。隨後的梆子戲與京劇，均採用崑劇的稱法。

曩昔，崑劇舞台上的《一捧雪》，可演的有十多齣，由「賣畫」（即原作第一齣「樂園」）、「餞別」（原作第二齣「囑訓」）、「拜別」（原作第三齣「燕遊」），至第十八齣「審頭」、第十九齣「刺湯」，以至第三十齣「杯圓」。可惜，由於此劇繼承乏力，近幾十年似乎沒有好好承傳下來。記憶中，此劇好像已經不見於崑劇舞台，實在遺憾。

《一捧雪》其實在梆子系統中傳播最為廣闊。除了山、陝一帶的各種梆子，以及河南梆子、河北梆子，甚至山東萊蕪梆子，都有這齣戲。此劇以《斬黃成》、《古玉杯》、《莫成替主》、《審頭刺湯》等不同名稱，載於各地的傳統劇目匯集，並可按折子戲或連台戲方式演。如演連台，則分上本「一捧雪」、下本「審頭刺湯」演出。

京版多只演「審頭刺湯」

京劇在清末民初建立自己的劇目時，透過直隸梆子大量吸納梆子系統內的優秀劇目。演法上亦大多景從。以《一》劇而言，乃依崑、梆演法，以老生演莫、陸二人，丑生演湯勤。此劇既可演全，亦可分成上下兩齣演出，上半部只演至莫成代死，而劇目一般稱為《一捧雪》、《莫成救主》或《搜杯代戲》；下半部則演「審頭」和「刺湯」兩大折，合稱《審頭刺湯》。過去大半世紀，以演下半部居多。此劇是齣做工戲，着重做表念白，劇裡只有兩三個「二黃」唱段。

《一》劇是老生與文丑兼重的戲，且角反而居於老、丑之後。再者，演湯勤的文丑，如果演不出那種忘恩負義、垂涎美色的「德性」，「審頭」這折戲就味同嚼蠟了。往昔，京劇界擅演此劇的文丑，當然是深受尊崇的丑生泰斗蕭長華。在現實生活裡，他是個不近酒色，生活簡樸的敦厚老實人，但在台上他演的湯勤，實在妙到毫釐。前輩劇評家丁秉鈞在其「名丑」一文，有一段關於蕭長華演湯勤的短評。此文收錄於《青衣花臉小丑》一書，讀者可以翻閱。

演湯勤輝哥參考蕭老

自蕭長華之後，他的徒弟徒孫都遵師訓，按照他的路子演湯勤。今次粵劇阮兆輝的湯勤，亦是以蕭的演法為藍本，效果不差。憑輝哥的精巧演技，很能

▲《刺湯》一幕是全劇高潮所在



▲尹飛燕演忠貞的雪艷，在《刺湯》一場擔重頭戲

凸顯湯勤卑鄙反覆的個性。另一方面，欣睹演清官陸炳的阮德鏘，有超水準的演出，與湯勤那種時寬時緊、時笑時嚴的對峙，演來頗有看頭。

至於演莫懷古的「仔哥」吳仟峰，也演得中規中矩。他「骨子」的曲唱，為全劇增彩添華。其實，環顧目下文武生，以他嗓音最佳，且最擅唱，只是略欠一點觀眾緣。殷切期望「仔哥」在演老戲之餘，繼續參演新作，盡一己之力，牽動後進，帶領新秀。

劇本方面，粵版大體上流暢有序，打曲恰宜，撰詞不差。如果真的要嚴格挑剔，只稍嫌詞未及句句斟酌，字字推敲。今次演完，如果再有時間，可以多加琢磨。下次演出時，定必更臻美善。

殷冀粵版《一捧雪》今後可與京版互相輝映，同耀梨園！

老中青藝術家聯展抽象畫

范揚繪畫展「激揚江山」

【本報訊】記者張帆上海報道：由國家畫院主辦、江蘇養墨堂藝術有限公司承辦的「二〇一一激揚江山——范揚繪畫作品展」，正在上海美術館舉行。祖籍江蘇南通，出生在香港的范揚曾任南京師範大學美術學院院長、教授、博士生導師，現為中國國家畫院國畫院副院長，兼任南京書畫院院長，中國藝術研究院研究員，文化部優秀專家，享受國務院特殊津貼。本次展出百餘幅作品，大多為近幾年寫生作品。

擅長山水花鳥人物

出身書香門第，從小飽讀詩書的范揚，其作品浸潤着詩書世家的精髓和「儒、釋、道」的厚蘊。他在繪畫上涉獵的範圍很廣，山水、花鳥、人物他都擅長，而且工筆、寫意，創作、小品都畫得精彩。他不願墨守成規，喜歡嘗試各種風格、各種畫法。他的作品多次參加海內外各級大型展覽，人物畫代表作《支前》、《苦麗煙囪》等為中國美術館、江蘇省美術館等展館收藏。出版有《中國當代名家畫集·范揚》、《范揚畫集》等。設計的《太湖》、《普陀秀色》等郵票由國家郵政總局正式發行。

范揚在南京師範大學美術系，從教師到講師、教授、院長，從書畫愛好者到當代實力派畫家，范揚一步一個腳印的走來，走得自然而從容。他作畫時氣定神閒，從從容容，猶如良將排兵布陣。他下筆前並非成竹在胸，而是任由情緒驅使，放筆直取，以率意的筆線勾勒點染，鋪排出大的格局框架。而後，一遍遍、一層層不厭其煩地積墨、積色，使畫面逐漸厚重沉著起來。

「筆厚墨沉」，是范揚山水畫所具有的最重要的審美特質。他的水墨山水筆法凝



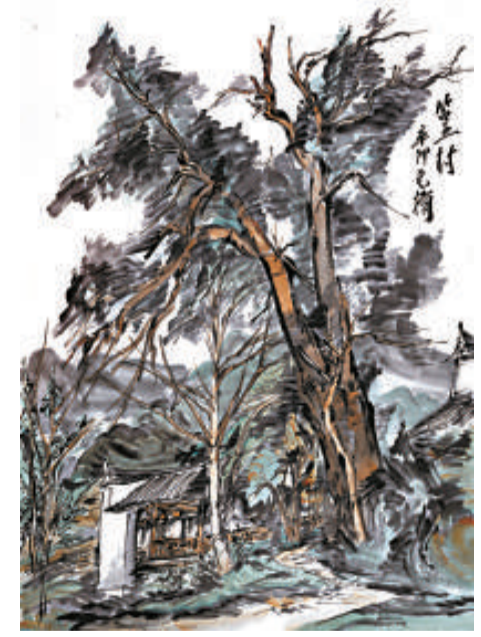
▲《葵源理坑》

重，中鋒用筆，筆筆到位，落落大方。其筆墨點線行筆自然而自由，筆路盤旋起伏，既以樸拙的形式塑造出了胸中意象，又最大限度地保持了筆墨自身獨有的審美魅力。

筆路盤旋揮灑自如

范揚的山水畫注重心靈意象的抒寫，但絕沒有脫離對客觀自然山水的認識和感受，也沒有做傳統筆墨程式的簡單組合。他不斷從大自然中獲取新的審美感受，使自己的藝術創作永葆生命活力。近年他走出書齋，先後到太行山、湘西、皖南、西藏等地寫生，直接體驗自然給予的啟迪。在大自然中體察造化之妙，探尋真山真水的內在精神。在走入自然的過程中，范揚的確昇華出了更多的藝術感悟，畫，畫得更加沉鬱厚重了，表現形式上更加自由、放鬆、灑脫，逐漸形成了更具自己時代特徵的筆墨程式。在筆墨的運用上，揮灑自如，率性抒寫，任胸中勃然之氣自由馳騁，濃淡青翠隨意寫去，自然而合乎規矩法度，令人耳目一新。

范揚繪畫作品展即日起至十二月六日在上海美術館舉行。



▲《笠村》

- 今日文化節目精選
- 明玩機械雜技劇團的「飛」比尋常大鳥巢」，晚上七時四十五分在香港演藝學院音樂廳演出。
 - 樂藝委會主辦的「潘瓊璇學生粵曲演唱會」，晚上七時十五分在西灣河文娛中心舉行。
 - 「記憶——印象」黃勇個人作品展在中環世界畫廊展出，今日最後一日。
 - 「進念·二十面體」主辦的「中國火車建築100年」主題展覽正在文化中心大堂展出，展期至下月二日。
 - 帥梅畫展「鏡中花園」正於中環 Schoeni Main Gallery 展出，展期至下月三日。
 - 香港美術校友「飲水思源」系列展覽之「尹漢興卅六年書畫回顧展」正在油麻地香港美專展出，展期至下月四日。